

## THE GLORIOUS FEAST OF THE RESURRECTION

## مديح لعيد القيامة المجيد

1. I open my mouth, to God I am singing  
Proclaiming mysteries so amazing  
Our Lord is King, on His throne He rules  
*Christ was crucified, buried then rose*
2. Afterwards, in the tomb, He was placed  
Wherein for three days, He remained  
He rose, and the non-believers were  
exposed  
*Christ was crucified, buried then rose*
3. He suffered and on the cross He died  
Like a sleeping Man in the tomb, He laid  
Like a Man sated with wine who then  
arose  
*Christ was crucified, buried then rose*
4. The women carried the fragrance  
And went to His tomb with great  
diligence  
They cried and wept because of their  
sorrows  
*Christ was crucified, buried then rose*
5. They saw that the stone had been moved  
The guards had slumbered the night all  
through  
The angel of the Lord to them shows  
*Christ was crucified, buried then rose*
6. "Whom do you seek?" to them he said  
Our living God rose from the dead  
Go to the apostles, the good news  
disclose  
*Christ was crucified, buried then rose*
7. In the Psalm sang David the prophet,  
He said: "Arise Lord, why have You  
slept?"  
Enemies and false witnesses the Lord  
destroys  
*Christ was crucified, buried then rose*

أنا أفتح فمي وأتكلم  
وانطق بأسرار عظام  
الرب ملك وجلس وحكم  
المسيح صلب وقبر ثم قام  
بعد أن وضعه في المقبرة  
مكث مدفونا ثلاثة أيام  
ثم قام وفضح كل الكفرة  
المسيح.....

تألم ومات ودفن في القبر  
وصار موضوعا فيه كالنيام  
واستيقظ كالتمل من الخمر  
المسيح.....

جاءته النسوة ومعهن الطيب  
الي قبره بكل اهتمام  
وازددن في البكاء والنحيب  
المسيح.....

حينئذ نظرن الحجر دحرج  
والحراس كانوا قيام  
وملاك الرب لهن ظهر  
المسيح.....

خاطبهن من تطلبين  
الحي مع الأموات قد قام  
لكن أذهبن للرسل وقلن  
المسيح.....

داود النبي رتل في المزمور  
قائلا قم يارب لماذا تنام  
اهلك الاعداء مع شهود الزور  
المسيح صلب وقبر ثم قام

8. Our Lord came among us and suffered  
All pain on our behalf He accepted  
Salvation upon Adam He bestows  
*Christ was crucified, buried then rose*
9. The time of error has ended  
The light after darkness was restored  
Sorrow and sadness are now deposed  
*Christ was crucified, buried then rose*
10. God will rise and will be exalted  
His enemies will be dispersed  
The light of the truth for us now glows  
*Christ was crucified, buried then rose*
11. This cup with all of us He shared  
It was the fate for the human race to bear  
"Now I will rise," said the Lord  
*Christ was crucified, buried then rose*
12. David's prophesy about Jesus Christ  
After so long, proved to be right  
I laid down, slept, and then I arose  
*Christ was crucified, buried then rose*
13. Many lost their way in spite of wonders  
They did not believe in the Lord, their  
Master  
The Creator of heaven was not their  
choice  
*Christ was crucified, buried then rose*
14. The Lord of heaven Himself humbled  
Came down as a Man and was tortured  
Buried in the tomb, like the dead, He  
reposed  
*Christ was crucified, buried then rose*
15. All was revealed that once was hidden  
What was in the prophecies since the  
beginning  
Gifts upon the human race were  
bestowed  
*Christ was crucified, buried then rose*
16. He rose to the heavens in great glory  
Sat at the right of the Father with dignity  
The robes of power and might He wore

ربنا                      جاء                      وتألم  
وقبل                      عنا                      كل                      الآلام  
لأجل                      خلاص                      أبينا                      آدم  
المسيح.....  
زمان                      الضلالة                      قد                      انتهى  
وأشرق                      لنا                      النور                      من                      بعد                      الظلام  
والهمم                      والحزن                      كلاهما                      قد                      مضى  
المسيح.....  
سيقوم                      الله                      وتتفرق  
جميع                      اعدائه                      من                      قدام  
ونور                      الحق                      لنا                      اشرق  
المسيح.....  
شاركنا                      في                      الكأس                      المحتوم  
علي                      سائر                      جنس                      الآنام  
اذ                      قال                      الرب                      الآن                      أقوم  
المسيح.....  
صدق                      ماقاله                      في                      ذلك                      الوقت  
داود                      عن                      المسيح                      بإلهام  
انا                      اضطجعت                      ونمت                      واستيقظت  
المسيح.....  
ضل                      كثيرون                      رغم                      الآيات  
ولم                      يؤمنوا                      برب                      الآنام  
خالق                      الأرض                      والسموات  
المسيح.....  
طأطأ                      الرب                      سما                      السموات  
ونزل                      وتجسد                      وتحمل                      الآلام  
ودفن                      في                      القبر                      مثل                      الأموات  
المسيح.....  
ظهرت                      الأشياء                      التي                      خفيت  
من                      قديم                      الدهر                      والأعوام  
والمواهب                      للبشر                      منحت  
المسيح                      صلب                      وقبر                      ثم                      قام  
علا                      الي                      السماء                      مشتملا                      بالبهاء  
وجلس                      عن                      يمين                      الآب                      بأكرام  
لبس                      القدرة                      وتجلبب                      بها

*Christ was crucified, buried then rose*

17. He forgave our father Adam his sin  
And gave us an abundance of blessings  
His Body and Blood upon us He bestows  
*Christ was crucified, buried then rose*

18. Today the Jewish nation is in shame  
They heaped on their heads great blame  
Their worshipped creator they did oppose  
*Christ was crucified, buried then rose*

19. Draw near to God as young lambs  
Offer to the Lord the young rams  
Fear Him to win a place so close  
*Christ was crucified, buried then rose*

20. He broke Hades' gates and descended  
Those who were in darkness He delivered  
Adam and his heirs, He saved and chose  
*Christ was crucified, buried then rose*

21. He rose to His Father, sat at His right side  
He is all-powerful and most high  
To His believers, His Word flows  
*Christ was crucified, buried then rose*

22. Who among the gods is like You O God?  
You created all things with us in mind  
That good and evil every man knows  
*Christ was crucified, buried then rose*

23. We believe in Him who came and will come again  
In His glory, on a cloud from heaven  
To judge the living and those in the tombs  
*Christ was crucified, buried then rose*

24. This is the day that the Lord has selected  
In it our Lord was resurrected  
He freed the sinners from their flaws  
*Christ was crucified, buried then rose*

25. After He ascended, He sent His Apostles  
Who traveled the world to preach the

المسيح.....  
غفر لأبينا آدم ائمه  
ووهب لنا وافر الأنعام  
واعطانا جسده ودمه  
المسيح.....  
فلتفتضح اليوم أمة اليهود  
حيث عاد عليهم وبال الانتقام  
الذي دبروه لخالقهم المعبود  
المسيح.....  
قربوا للرب ياأبناء الرب  
قدموا للرب أبناء الأغنام  
وخافوه لتحظوا منه بالقرب  
المسيح.....  
كسر أبواب الجحيم ونزله  
وخلص من كان في الظلام  
خلص أبانا آدم ونسله  
المسيح.....  
لأبيه ارتفع وجلس عن اليمين  
وهو جليل القدر عالي المقام  
وأعطي الكلمة للمؤمنين  
المسيح.....  
من في الآلهة يشبهك يارب  
انشأت الخليقة بحسن نظام  
وبلغتهم الخير والأرب  
المسيح.....  
نؤمن بمن أتى وهو آت  
في مجده علي سحاب وغمام  
ليدين الأحياء والأموات  
المسيح صلب وقبر ثم قام  
هذا هو اليوم الذي صنعه  
ربنا الاله وفيه قد قام  
ورد الخاطي عن الضلالة ومنعه  
المسيح.....  
ومن بعد صعوده أرسل رسله  
فطافوا البقاع ليهدوا الآنام